



圆捆机

ROLLANT圆捆机



CLAAS世界。

收获丰硕。在广袤无垠的田地中。日复一日。在长直道上。在蜿蜒的地形中。或者在斜坡上。这不是能独自完成的事情。您需要相关的支持。最好是获得可靠的合作伙伴的支持。

坚决应对，承受压力并坚持不懈：这也是我们的检阅纪律。因为CLAAS的ROLLANT不仅是一款圆捆机，更是一名高度可靠的团队工作者。操作简单，性能卓越——最重要的是，可靠性高。共同协作实现最佳的作业效果。



CLAAS的ROLLANT圆捆机	2
历史	4
总览	6
捡拾器	8
喂入系统	10
重载转子切割系统	12
压捆室	14
最大压力控制系统MPS	16
打捆	18
重载驱动系统	20
技术详情	22
UNIWRAP的设计理念	24
ROLLANT 620 / 520圆捆机	26
ROLLANT 540圆捆机	28
操作	30
CEMIS 700操作终端	32
产品维护	36
CLAAS Service & Parts	38
技术参数	40

一个完美的数字： 100,000台ROLLANT圆捆机



1976年ROLLANT固定室打捆机面世。

1976年CLAAS推出了第一款圆捆机：ROLLANT。目前，我们已在法国梅斯工厂生产出了100,000台ROLLANT圆捆机。

ROLLANT圆捆机这个名称在全球享有盛誉并经过了市场的检验。秸秆、干草、青贮饲料、玉米或棉花：ROLLANT圆捆机可以打捆客户需要的作物。

而且45年多的经验使得圆捆机不断发展。请在后续页面查看我们的工程师们如何进一步改善ROLLANT圆捆机的质量和可靠性。

ROLLANT圆捆机的成功历史。

- 1976年：第一款在压捆室中具有钢辊的打捆机面世。
- 1983年：推出ROLLATEX网式捆扎系统
- 1991年：ROTO CUT切割装置
- 1998年：最大压力控制系统MPS，具有3个可旋转的压辊
- 2001年：在一个工序中实现打捆和缠绕- UNIWRAP理念
- 2010：使用ROLLANT 400系列实现每小时最高51吨的吞吐量
- 2020年：第100,000台ROLLANT圆捆机下线

良好的组合能力： 超过20年的UNIWRAP理念。



ROTO CUT：4星切割质量

第一个ROTO CUT切割转子于1991年集成。仅来自CLAAS：4星形转子每分钟可进行更多切割，从而提高切割质量。ROTO CUT切割转子已在第一款ROLLANT 255 UNIWRAP中推出。

高达25把切刀...
...视机型而定位于ROLLANT圆捆机的割台中 - 确保高切割质量。

从2000年开始：经验推动进步。

- 大轮胎和单轴带来最佳地面仿形效果
- 切刀数量从14把增加至25把
- 从7,056次到13,800次：每分钟更多的切割次数以获得更优质的牧草
- 可始终从驾驶室操作切刀和切割底板
- 与第一款ROLLANT UNIWRAP机型相比，压辊厚度达到两倍
- 草捆运输和缠绕循环从50降低至35秒
- 每个6层草捆的缠绕时间从35加速至23秒
- 现在配备网式和外膜捆扎系统

满足所有需求的广泛产品组合

ROLLANT ø 1.50 m- 经验丰富的专家。

单独打捆。



- ROLLANT 620圆捆机。
- 转子喂入或转子切割
 - 7把切刀
 - 滚筒确保强制喂入
 - 网式或捆绳打捆功能
 - 最高150 bar打捆压力
 - 带挡板的捡拾器
 - 带单辊筒或双辊筒压料器的捡拾器

ROLLANT ø 1.25-1.35 m - 全能机器。



- ROLLANT 520圆捆机。
- 转子喂入或转子切割
 - 14把切刀
 - 液压转子反转
 - 网式或捆绳打捆功能
 - 高达150 bar打捆压力
 - 带挡板或压料辊的捡拾器
 - 可选：MPS II



- ROLLANT 540圆捆机。
- 重型转子切割
 - 15把切刀
 - 可自动降低的切割地板
 - 薄膜、网式或捆绳打捆功能
 - 高达180 bar打捆压力
 - 自动尾板(COMFORT)
 - 带压料辊的捡拾器
 - 可选：MPS II

UNIWRAP ø 1.25-1.35 m - 一切为了缠绕。

打捆/缠绕组合。



- UNIWRAP ROLLANT 455。
- 重载转子切割
 - 25把切刀
 - 可自动降低PRO切割框架
 - 网式或薄膜捆扎系统
 - 最高180 bar打捆压力
 - 自动尾板(COMFORT)
 - 带压料辊的捡拾器
 - 最大压力控制系统 MPS PLUS
 - 高性能缠膜机

- UNIWRAP ROLLANT 454。
- 重载转子切割
 - 25把切刀
 - 可自动降低PRO切割框架
 - 网式或薄膜捆扎系统
 - 最高180 bar打捆压力
 - 自动尾板(COMFORT)
 - 带单辊筒或双辊筒压料器的捡拾器
 - 高性能缠膜机



- ROLLANT 454 / 455。
- 重型转子切割
 - 25把切刀
 - 可自动降低的切割地板
 - 网式捆扎系统
 - 高达180 bar的打捆压力
 - 舒适性液压系统
 - 带单辊筒或双辊筒压料器的捡拾器
 - ROLLANT 455圆捆机标配最大压力系统MPS PLUS

确保一个良好的开端： 捡拾器。



单辊筒或双辊筒压料器 – 带来更高效率。

前置式滚筒作物压榨机有什么好处？简而言之，它将作物压下，加快作物流动，并主动将其输送至转子。它还可确保打捆室均匀填充，从而形成完美的圆形草捆。捡拾器靠近转子可确保最佳的作物输送。输送螺旋输送搅龙和滚筒式作物压榨机的组合使您的工作更轻松，尤其是在不均匀的青贮料草条中工作时。

大尺寸侧搅龙，利于提高草捆边缘区域的密度。

大尺寸侧搅龙在压平时根据压捆室宽度压实作物。由此产生特别稳固的边缘区域，草捆变得特别稳定。您的优势：在运输和存储时，粗暴的处理也不影响草捆，不会导致它变形。

2.10 m作业宽度 – 适合整个作业。

ROLLANT 520的捡拾器的工作宽度为2.10米，甚至可以捡拾非常宽的草条。140rpm的转速确保了均匀的作物流，且不会弄脏饲料。短挡板将作物流可靠地引导至转子，即使在草条小或不规则时也是如此。捡拾器配备了灵活的弹簧钢尖齿，即使在最恶劣的条件下也能可靠作业。耙齿间隔紧密，在作业之后会留下非常干净的地面。

另一项优势：因为预装的捡拾器非常宽，可从驾驶室直接观察作物流。由此可以根据铺条尺寸轻松调整速度。您可以用最佳方式控制作物流并避免打捆堵塞。

受凸轮盘控制的捡拾器带来最佳的作物流。

受凸轮控制的捡拾器可根据任何地面轮廓进行调整，即使在工作速度和通过弯道时也是如此。来自CLAAS其他产品（JAGUAR、CARGOS、QUADRANT）的成熟技术。

一目了然。

- 2.10 m的作业宽度使得捡拾器也可捡拾宽铺条。
- 深思熟虑的捡拾台结构设计和位置减少了饲料损失和污染。
- 在弯道行驶时和高速情况下作物流保持稳定。
- 可通过压料辊和挡板额外增加了物料吞吐量。

喂入系统： 适用各种应用的完美系统。



最高效率的作物流：转子喂入ROTO FEED。

进料转子的转子叶片布置成动态螺旋，以确保均匀喂入和高效输出。该系统特别适用于精细类型的牧草，如苜蓿。螺旋排列保护作物并生产出优质牧草。

优质牛奶：转子切割 ROTO CUT。

富含能量、适口的青贮饲料和最佳乳酸发酵是奶牛群高产奶的基本前提。这需要三件事：短饲料、高压实度和排除氧气。



关于切割质量，ROLLANT中坚固的重型切割转子旨在实现最佳性能。它由双硬化硼钢制成，带有螺旋形双尖齿。单独的刀片保护可防止刀片损坏，延长其使用寿命，并确保一致的切割质量。刀具也可使用碳化钨涂层。

独特： 经过市场检验的ROTO CUT理念。



ROTO CUT – 短切。

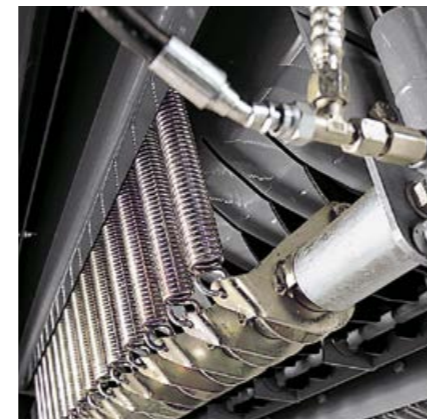
ROTO CUT喂入系统以每分钟13800次的切割速度运行。四排弹齿通过刀片均匀地聚集在作物中。作物被精确地引导到刀片的中心，并在切割过程中进行精确切割。一个特殊的剥离器系统在整个操作过程中保持转子清洁。精心调整的进料叉角度可有效防止作物通过时压碎。均匀切割的切片提高了青贮饲料的质量，并便于在青贮饲料制备过程中和随后在饲料混合器中进行分配。

操作可靠性。

刀杆的14、15或25把切刀都单独固定。由于弹簧的预紧作用，它们可以避开异物。不受异物撞击的切刀继续干净、可靠地切割作物，以获得完美的饲料质量。

切刀可在瞬间被移除。

可以在压捆室打开的情况下轻松地从上方便安装和拆卸切刀。



展示耐用性：ROTO CUT重载。

繁重的工作？来吧！凭借其重载驱动理念，ROLLANT圆捆机特别适合青贮饲料的高要求工作。8 mm厚的四星双弹齿、特别坚固的单切刀保护装置和非常稳定的刀架对此功不可没。这意味着，即使在收割青贮饲料时，切割质量仍然特别高。

ROTO CUT HD重载能够特别高效的原因：

- ROTO CUT 8-mm星轮
- 增强型单切刀保护装置
- 加强型日本椿本链条（主驱动和滚筒驱动）
- 标准或HD重载切刀
- 44 mm或70 mm切割长度



ROLLANT PRO。

打捆是必须迅速完成的艰苦工作。要求每天有高效率。因此，也要求能自己思考并为驾驶员提供支持的系统。例如一个能主动匹配作物流的可降低的底板。自动降低达30 mm，因此，即使是不均匀的铺条也能连续喂入。切割质量持续保持高水平。

预警系统可避免堵塞。

任何异常的地板移动都会被传感器检测到，并立即在控制终端上显示为光学和声学警报。这使您能够在驾驶室舒适地迅速应对造成的任何堵塞风险。因此，您可以将打捆机操作到其极限，而不会因堵塞而造成不必要的停机时间。

可通过特别坚固的钢辊实现高压力。



敬请发现全新ROLLANT压辊理念的亮点。



一目了然。

- 最高4 mm厚的侧壁
- 法兰结构设计
- 即使在潮湿的收割条件下，凹槽型材也能实现完美的草捆旋转效果
- 连续的、激光焊接的压辊壁提高压榨辊的稳定性
- 锻造辊轴适合极端负载
- 草捆直径可从1.25调至1.35 m



可通过特别稳固的钢辊实现高压力。

对于营养丰富的饲料而言，作物必须在短时间内变成高度压实的草捆。ROLLANT特别稳定的钢辊确保这一点。由于其采用结实的型材，即使在潮湿的条件下，也能将作物压成牢固的、尺寸稳定的圆捆。我们对所有的轴承和传动轴进行了调整，以适应打捆机的高驱动功率和高喂入性能。



液压可调的打捆压力。

通过液压缸进行锁定使得尾板能够匹配草捆不断变大带来的越来越大的压力，并能轻微摆动。草捆始终能够旋转。打捆过程不减慢，甚至不会受阻。

以创纪录的时间打开和关闭。

可通过反应时间非常短的双作用液压缸在拖拉机座椅上特别快速地打开和关闭尾板。

真正的高效者
在压力下表现更出色。



用于ROLLANT 520和ROLLANT 540的
MAXIMUM PRESSURE SYSTEM压实系统II。

- 配备两个可调大型弹簧的3个压辊段
- 杰出的性价比，草捆压实度更密实
- 根据具体需求实现更软或更硬的草捆
- 在严苛条件下也都实现完美的草捆形状

用于ROLLANT 455和ROLLANT 455
UNIWRAP的液压MAXIMUM PRESSURE
PLUS压实系统

- 通过CEMIS 700调节压力(60-120 bar)
- 圆捆填充度指示
- 最佳草捆压实度
- 由于配备草捆填充度指示功能，所以可以保留草捆的最后5和10 cm不切割，因为切刀可以自动偏转。

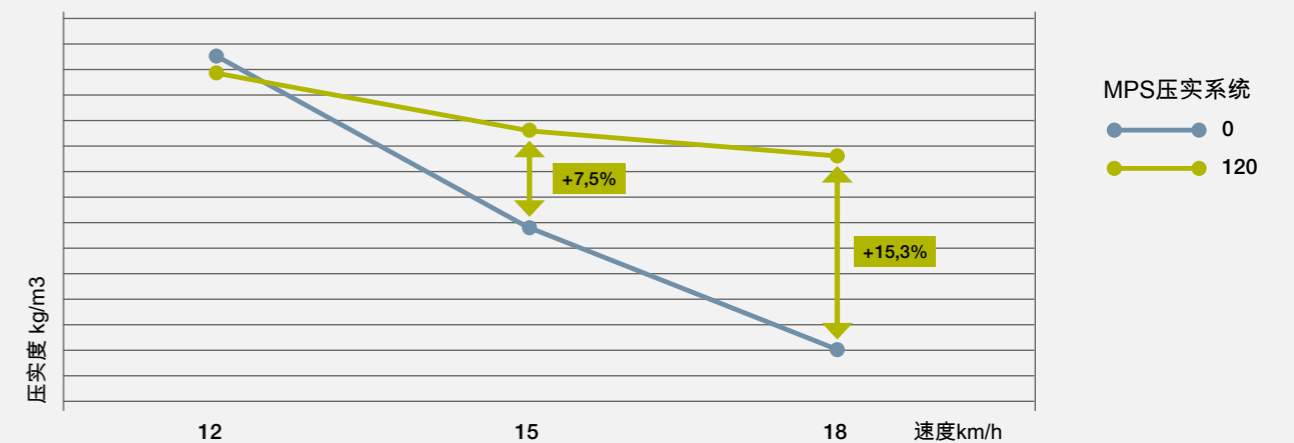
MAXIMUM PRESSURE SYSTEM – MPS压实系统

带有MPS压实系统的钢辊压捆室确保草捆硬实且核心压实度高。原因在于MPS压实系统、ROLLANT尾板中可旋转的3个压辊段可提供额外的压力。当草捆开始成型时，三个MPS压辊突出伸入到压捆室中。然后，压辊被不断增大的草捆向上压到最终位置。

优势：草捆从一开始就旋转，从90 cm便开始压实。通过可自由调节的60至120 bar压力，您得到完美打捆、高度压实的草捆。即使在高速行驶时也是如此。



尾门压力：180 bar



12 km/h时，配备或不配备MPS有一样的压实度。配备MPS时在120 bar条件下，R455 UNIWRAP也能在高速情况下保持自己的压实度水平。与不使用MPS打捆相比，使用MPS以120 bar压力增加最多15.3%压实度。

网式、捆绳或薄膜： 由您自己决定。



薄膜捆扎。

可通过ROLLANT 455 UNIWRAP和ROLLANT 454 UNIWRAP用薄膜取代捆绳以最佳方式缠绕草捆。因为薄膜预先拉伸，所以它可以特别靠近草捆。由此可以减少材料使用，草捆压实度更好，饲料得到最佳保存。其结果是：杰出的饲料质量。



始终可以观察打捆情况。

无论选择哪种打捆方法，您都可以清楚地了解整个过程。即使在驾驶过程中，所有ROLLANT机型都能让您直接看到捆扎系统。因此，你总是能最佳了解相关状态和进展情况。



新的网式捆扎系统带来顶级形状。

无论是绳还是网，您都可以确保ROLLANT机型正确完成所有工作。新的网络包裹系统比以往任何时候都更可靠，节省了大量时间：包裹是全自动的，只需几秒钟。精密的网导向器可使网在整个捆宽范围内紧密地应用，并牢固地固定边缘。结果是包裹牢固的捆具有良好的捆形状。



您的备选：捆绳捆扎。

使用捆绳捆扎时，您可以在手动或自动触发捆扎之间进行选择。如果达到了所需最终压力，在第二种情况下则会自动启动捆扎，驾驶员获得一个光学和声音信号。

还可以实现更多功能：COMFORT舒适功能。

可通过ROLLANT COMFORT系统从驾驶室借助ISOBUS操作终端控制缠绕数量。由此可以灵活应对客户的需求。独特之处在于尾板可自动打开和关闭。所有ROLLANT 454 /455 (包括UNIWRAP) 和ROLLANT 540 COMFORT都提供这种附加舒适功能。

轻松更换压辊。

使用网式或薄膜捆扎时，必须使用重型压辊。每个ROLLANT圆捆机上实用的装载坡道可简化压辊更换工作。

收获的关键要求—各种资源的完美协调。



你需要多少重载由你决定

高质量青贮饲料草捆的关键成功因素是高压压缩、可靠的操作、出色的切割质量和用户友好的机器。广泛的CLAAS打捆机系列为每一位农民或承包商提供了合适的机器，从ROLLANT 520入门级机型到455 UNIWRAP，可用于任何打捆任务，当然机型会越来越多。



CLAAS重载：当义务变成乐趣时。

ROLLANT系列打捆机配备了重型传动系统，这意味着主传动系统、传动链和切割系统（包括刀具和刀具防护装置）专为最恶劣的条件和最重的负载而设计。

400系列车型的主传动系统具有非常高的扭矩。这意味着更大的功率，这对于潮湿或潮湿的青贮饲料等困难的作物至关重要。重载的意思正是它所说的：转子由坚固的8毫米硼钢制成，经过双重硬化。有四排尖齿可实现最佳进料。然而，由于螺旋布置的双尖齿，功率需求相对较低。坚固的框架提供全方位保护。

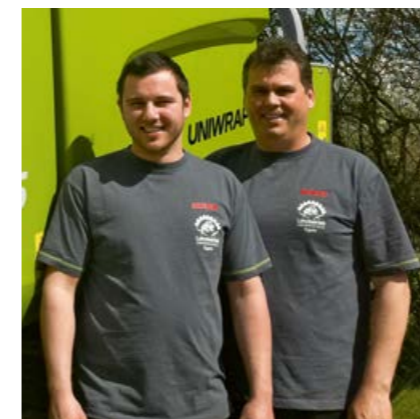
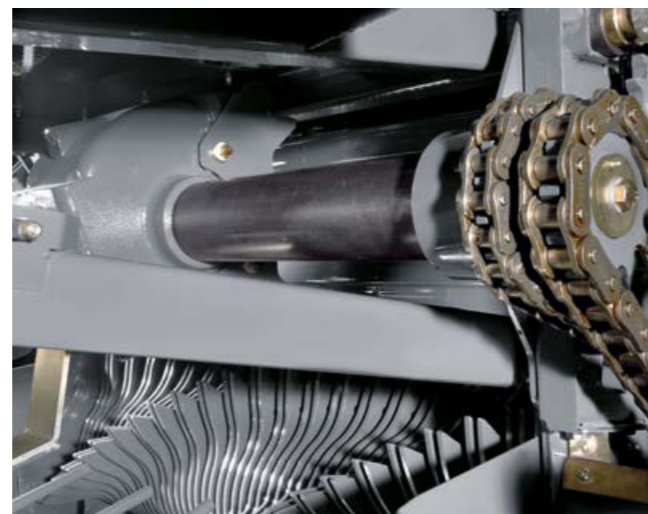
辊子比以前更坚固，有一个大的短轴。八个支撑元件焊接到辊套上，确保最大强度。

所有的重载组件代表着作业安全性高和使用寿命长 - 无论您的ROLLANT在日常运行中受到多大的负荷。也可从大尺寸链条看出这一点。

- 重载型辊子链条
- 重载型主驱动链条
- 重载型尾门链条

一目了然。

- 重载切割系统（切刀和切刀防护装置）
- 转速为1,000 rpm的重载主变速箱
- 重载转子
- 日本椿木公司的重载驱动链条



这是一款坚固的打捆机—整个底盘（包括包装机）以及所有链条和辊子都构造得格外坚固，切碎性能极佳！”

Gunnar / Max Kortum, Kortum承包商，谈及重载驱动理念

我们的最佳候选产品： ROLLANT 455 UNIWRAP。

ROLLANT产品系列是一个强大的团队，他们都拥有先进的技术。他们都是该领域的专家。毕竟，每一块田地和每一次收获都是独一无二的。

无论是在干草、稻草、青贮饲料还是大麻中，所有型号都通过卓越的性能脱颖而出。ROLLANT 455 UNIWRAP是我们团队中的佼佼者，我们想向您详细介绍这款打捆机。

- 16压辊固定室理念，确保在获得最佳作物流的同时收获完美青贮饲料草捆
- 高达25把切刀，带来最精细切割质量
- 23秒即可实现六层薄膜缠绕循环
- 2.10 m捡拾器确保非常高的捡拾能力
- 网式或薄膜捆扎系统
- 液压MAXIMUM PRESSURE SYSTEM (MPS)压实系统

一目了然。

- 市面上最快的缠绕机
- 采用新型加强型压辊，具有卓越的可靠性
- 无与伦比的草捆密度
- 操作非常舒适
- 25刀，青贮饲料品质卓越



- | | | |
|---|---|--|
| <ul style="list-style-type: none"> 1 2.10米宽捡拾器 2 配有可降式底板的ROLLANT PRO 3 配备液压MPS PLUS压实系统的压辊压捆室 4 ISOBUS控制，采用COMMUNICATOR II通讯终端 5 链条尺寸大，使用寿命长 | <ul style="list-style-type: none"> 6 重型打包压辊 7 缠膜速度提高30%以上，6层膜仅需23秒即可完成 8 圆捆运送速度12秒（从打开后挡板至再次关闭） 9 高速缠膜臂驱动，转速达36 rpm | <ul style="list-style-type: none"> 10 67%或82%的预拉伸处理，加强圆捆密封性，减少薄膜消耗 11 大尺寸轮胎，选配550/60-22.5或620/55 R 26.5轮胎 12 薄膜捆扎系统 |
|---|---|--|



了解ROLLANT UNIWRAP的所有信息。



巧妙的设计： UNIWRAP理念。



敬请了解薄膜缠绕的优势。



最完美的缠绕。

UNIWRAP使用两台750 mm的预拉伸器将六层薄膜紧紧地缠绕在草捆上，重叠度为52%。而且在最短的时间内做到这一点。更准确地说：在23秒内。

因此缠绕机的完成速度总是快于打捆机。因此尽管有缠绕机，您仍然可以在全功率下运行ROLLANT。薄膜的默认预拉伸率为67%，或可选择82% -- 然后这种张力可确保薄膜紧紧地贴在草捆的四周。为了减少薄膜的消耗，可以以82%的比率预拉伸薄膜。这可增加薄膜供应的时长，并降低处理成本。

如果两卷薄膜中的任何一卷在包裹循环完成之前用完，则使用另一卷薄膜小心地以一半速度包裹未完成的捆。两个包裹臂中的每一个都配备了一个传感器，以监控正确的操作—驾驶员会收到警报，包裹速度也会自动降低。

此外，可通过终端控制整个缠绕过程：可选择通过拖拉机驾驶室中的ISOBUS操作面板或者直接通过缠绕机上的CLAAS MEDIUM TERMINAL (CMT)。

负载转移。

UNIWRAP打捆、缠绕组合的紧凑设计是快速和可靠转运草捆的基础。从打开尾板到重新关上只需12秒，即可完成草捆转运。侧面定心板也确保即使在斜坡上也能完美引导草捆运动。倾倒槽将草捆安全地提升到缠绕台，缠绕台向着压捆室倾斜。在那里，草捆最终被引导至许多大型支撑辊之间。

如果需要执行维护工作，例如换膜，会发生什么？没问题。只需通过CLAAS MEDIUM TERMINAL II在现场直接手动操作缠绕机功能和薄膜剪切机即可。也可在操作终端上确定薄膜层数或运行模式的选择。除了“打捆和缠绕”运行模式外，还可以选择“仅打捆不缠绕”运行模式。



草捆竖放。

在存放过程中，草捆竖放器将包好的草捆放置在左前方。原因在于这里的膜层一般是最厚的薄膜层。由此可以防止硬茬对薄膜造成损害。在运输时，草捆竖放器以液压方式向上移动。因此UNIWRAP的总长度在道路运输过程中不会改变。

一目了然。

- 节省宝贵时间：市场上最快的传输平台和最快的缠绕机。
- 可通过终端控制操作：在驾驶室中通过CEMIS 700或者—独一无二—直接在缠绕机上通过CLAAS MEDIUM TERMINAL II。该过程可通过终端进行控制：通过驾驶室中的CEMIS 700，或通过缠绕机上的CLAAS MEDIUM terminal II 进行独特的控制。





CLAAS通过新一代产品在为ROLLANT 45年来的成功故事翻开新的篇章。ROLLANT 520固定室打捆机结合了广受欢迎的前辈机型ROLLANT 340和350的所有优点。这种新型打捆机非常易于操作，功能强大，非常坚固。



- 1 2.10米宽捡拾器
- 2 喂入系统可选配ROTO CUT、ROTO FEED with feed rotor
- 3 选配网式捆扎系统
- 4 选配捆绳捆扎系统
- 5 配备加强辊的运动系统
- 6 轻松调节打捆压力
- 7 为缠膜或捆绳提供更多空间
- 8 适用于缠膜的舒适装载坡道
- 9 标配链条润滑
- 10 通过CEMIS 700进行操作

现代化设计。



经过验证的ROLLANT压捆室概念需要我们的工程师不断开发和改进。对于新一代，他们彻底修改了设计。只要看一眼新的产品，就可以清楚地看到这是世界上最坚固的打捆机之一。

流畅的作物流。



受控捡拾器可根据任何地面轮廓进行调整，即使在高工作速度和通过弯道时也是如此。大型导向轮，无需工具调整，让您始终安全地保持在轨道上。

轻松卸载。



通过使用转子杠杆机械反转转子，可以快速轻松地清除喂入口中的堵塞。可选的液压转子防堵塞装置可从驾驶室启动，并允许打捆机在没有任何问题的情况下直接驱动至其性能极限。

ROLLANT 620的压捆室理念。



17个重型压辊具有明显较厚的外壳，可将作物加工成1.22 x 1.50m的牢固草捆，并具有出色的形状保持力，根据需要采用网包裹或捆绳。



ROLLANT 540还配备了CLAAS新的CEMIS 700终端。该终端允许您通过触摸屏或按键或旋转按钮轻松地控制所有打捆机功能。



- 1 草捆尺寸1.22 x 1.25 m
- 2 受控捡拾器，工作幅宽2.10 m
- 3 ROTO CUT：
配备15把刀片的切割转子
- 4 液压刀组激活模式 0, 7, 8, 15
- 5 PRO：可升降切割底板，易消除堵塞
- 6 压捆室配备15个加强压辊
- 7 最大压力控制系统MPS可选配
- 8 辊轴直径：50 mm
- 9 压辊2, 3, 10, 15的双列轴承
- 10 1/4英寸转子驱动链条/ 1 1/4英寸主驱动链条
- 11 2股捆绳结合捆扎
- 12 捆绳/网捆扎
- 13 舒适网线捆扎
- 14 舒适网线/薄膜捆扎
- 15 具有ISOBUS技术的CEMIS 700操控终端

节能省油驱动理念。

驱动理念得以优化。

市面上最强劲的压辊。

更加人性化。



所有驱动装置都以直线形式全部安装在左侧。由此能以最佳转化率传递动力。在ROLLANT 540上全部使用了日本椿木的大尺寸长寿命链条，该链条采用恒定的油膜进行润滑。



除辊子外，ROLLANT的驱动概念也进行了修改。链条、链轮和轴承，即每个工作日承受数小时极限载荷的所有部件，均已加固。凭借其更大的链轮和极强的铸造滚柱轴承头，ROLLANT 540也可用于高湿高产作物打捆作业。



CLAAS ROLLANT是世界上最畅销的固定室打捆机。CLAAS工程师不断增强其久经考验的坚固压捆室概念。ROLLANT 540采用了最新一代的压辊，配有15个加强型压辊、50 mm的驱动短轴和超强的滚珠轴承，可完美成型青贮饲料捆并实现最佳的作物流量。



一旦操作员将拖拉机置于空档，ROLLANT 540将在短短六秒内自动打开和关闭尾门。自动刀具清洁周期、自动刀具停用和驾驶室方便的刀具组激活进一步减少了操作员的工作量。

努力工作应该是什么样子？ 轻松如儿童游戏。

通过新款CEMIS 700终端进行操作。

不管你多么喜欢你的工作，它不应该填满每天的每一个小时。因此，我们每天都会尽最大努力减轻您的工作量，提供好的想法、强大的设备和创新的技术。用户友好、方便的操作始终是我们的首要关注点。



CEMIS 700。 带来更多舒适性的新终端。

CEMIS 700包含三种机器控制方法：触摸屏功能、旋转按钮和按键。

CEMIS 700上的触摸屏允许操作员只需轻击7英寸触摸屏即可直接选择功能。如果在现场工作时只需按下一个键就更容易，CEMIS 700也为您提供了此选项。

您获得的优势一览：

- 具有方便用户导航和触摸屏的新终端
- 分辨率非常高的7英寸屏幕
- 两个摄像头输入端

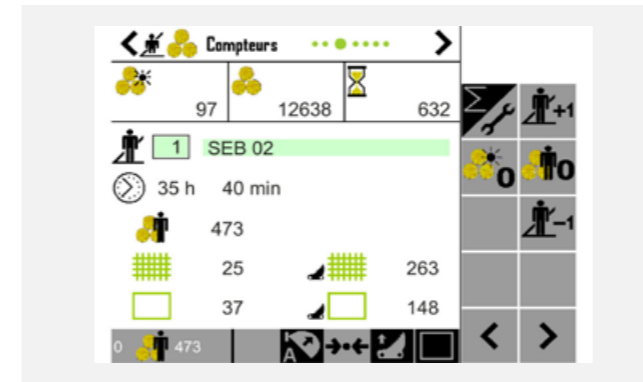


通过触控功能进行操作。

符合人体工学要求的操作终端。

适合20个客户的订单计数器。

两个摄像头输入端。



使用CEMIS 700上的触摸功能，只需按下7英寸触摸屏即可直接选择功能。

- 简单的控制输入便于现场使用
- 除了触控功能之外，还可以通过旋转按压开关和按钮进行操作
- 经过验证的CLAAS控制逻辑和符号使该终端易于使用

测出重要数值，借此让客户获得更多透明度：

- 草捆总数
- 每天的草捆数
- 切割的草捆总数
- 客户的作业时间

- 可连接两个摄像头
- 更高的作业舒适性和更好的机器控制能力
- 拖拉机驾驶室中的屏幕更少

适合白天和夜间作业的设计。

独特的技术带来紧凑型草捆。
CLAAS的ROLLANT圆捆机。

一台圆捆机必须能够做得更多，而不是仅打捆干草或秸秆。

今天的农场对草捆的尺寸和形状以及如何使用草捆有着广泛的要求。CLAAS的ROLLANT符合这些要求。这些固定室打捆机配有坚固的驱动装置和加固的压辊，非常适合您的日常工作。它们还具有广泛的智能解决方案，使其特别易于操作和维护。





长效链条润滑。

润滑系统的新分配器从一个6.3 l储罐中为每根链条单独提供精确数量的润滑油，满足工作所需。由此节省宝贵的维护时间和金钱。可根据作业条件调节润滑油量。




电动集中润滑

润滑间隔可直接在终端上设置，
以确保轴承根据需要自动润滑。



CLAAS售后服务和零配件中心一周7天、一天24小时为您服务。
service.claas.com



Scan me.



针对您的机器量身定做。
 精确的备件、优质的设备和实用的配件。欢迎使用我们全面的产品服务，我们会从中为您提供具体的解决方案，确保您的机器在使用中的安全可靠。



为了您的业务：CLAAS FARM PARTS农场零件。
 CLAAS FARM PARTS农场零件为您提供最全面的跨品牌备件和配件项目，用于您农场的农业应用。



全球服务。
 位于德国哈姆的CLAAS零配件物流中心拥有近200,000种不同的零配件，面积超过183,000 m²。作为中央备件仓库，它可以在全球范围内快速可靠地交付所有原装零配件。因此，您当地的CLAAS合作伙伴可以在最短的时间内为您提供解决方案：适合您的收割方案、适合您的农场的方案。



您当地的CLAAS销售伙伴。
 无论您身在何处，我们都会始终为您提供所需的服务和联系方式。我们时刻在您身边。CLAAS合作伙伴全天候为您和您的机器服务：利用知识、经验、热情和最好的技术装备。由此保障运行。

ROLLANT		520 RC	520 RF	620 RC	620 RF
挂接					
动力输出轴转速	rpm	540	540	540	540
配有自由轮、凸轮离合器的单广角万向连接轴		●	○	●	○
配有剪式离合器的单广角万向连接轴		●	●	●	●
捡拾器					
宽度	米	2.10	2.10	2.10	2.10
DIN捡拾宽度	米	1.90	1.90	1.90	1.90
简单的捡拾器提升装置和切刀控制阀		●	—	●	—
每排弹齿数量		32	32	32	32
弹齿间距	毫米	70	70	70	70
捡拾器导向轮		固定式 (摆动式○)	固定式 (摆动式○)	固定式 (摆动式○)	固定式 (摆动式○)
作物喂入					
通过下列方式强制喂入		ROTO CUT转子 切割喂入	ROTO FEED转子 喂入	ROTO CUT转子 切割喂入	ROTO FEED转子 喂入
切刀数量		14	—	7	—
液压连接					
捡拾器提升装置的简单控制阀		●	●	●	●
尾门双作用油缸控制阀		●	●	●	●
压捆室					
压辊数量		16	16	17	17
MPS II		○	○	—	—
自动双线捆扎		●	●	●	●
ROLLATEX网式捆扎		●	●	●	●
绳箱内捆绳数量		6	6	6	6
网卷数量		2	2	2	2
设备上可调打捆压力		●	●	●	●
草捆斜台		○	○	○	○
自动链条润滑		●	●	●	●
压捆室尺寸					
宽度	米	1.20	1.20	1.22	1.22
直径	米	1.25	1.25	1.50	1.50
操作					
ISOBUS电缆		○	○	○	○
CEMIS 700操作终端		●	●	●	●
轮胎					
11.5/80-15.3 8PR		●	●	●	●
15.0/55-17 10PR		○	○	○	○
19.0/45-17 10PR		○	○	○	○
支承轴		●	●	●	●
尺寸和重量					
长度	米	4.70	4.70	5.08	5.08
宽度	米	2.50	2.50	2.47	2.47
高度	米	2.30	2.30	2.97	2.97
重量	千克	2990	2685	3470	3250

ROLLANT		540 RC COMFORT	540 RC	540 RF
挂接				
动力输出轴转速	rpm	540/1000	540/1000	540/1000
配有凸轮切换装置的广角万向连接轴		●	●	●
捡拾器				
符合DIN Norm 11220要求的作业宽度	米	2.10	2.10	2.10
液压捡拾器提升		●	●	●
通过两个可调节高度的导向轮进行地面仿形		●	●	●
固定式导向轮		—	●	●
摆动式导向轮		○	○	○
可折叠的摆动式导向轮		○	○	○
喂入系统				
转子		ROTO CUT转子 切割	ROTO CUT转子 切割	ROTO FEED转子 喂入
刀组选择功能		0, 7, 8, 15	0, 15	—
液压连接				
单作用捡拾器提升装置控制阀		●	●	●
尾门双作用油缸控制阀		—	●	●
带有无压回流段的单作用控制阀 + LS		●	—	—
压捆室				
压辊数量		15	15	15
MPS II压实系统		○	○	○
ROLLATEX网式捆扎		—	●	●
捆绳/ROLLATEX网式捆扎		—	○	○
ROLLATEX COMFORT网式捆扎		●	—	—
压捆室尺寸	米	1.22 × 1.25	1.22 × 1.25	1.22 × 1.25
控制单元				
ISOBUS电缆		○	○	○
CEMIS 700操作终端		●	●	●

CLAAS持续开发产品满足客户需求。这意味着所有的产品会在未有事先通知的情况下有所变动。此手册的所有描述和参数仅供参考。请问您的CLAAS代理商有关价格和配置的情况。由于拍摄照片的要求，有些保护性的盖板可能被拆卸。为避免危险，请不要自行拆除这些盖板。请参考操作手册中相关的章节。

● 标配 ○ 选配 □ 有 — 无

ROLLANT		455 RC UNI-WRAP圆捆缠膜机	455 RC	454 RC UNIWRAP	454 RC
挂接					
动力输出轴转速	rpm	1000	1000	1000	1000
球形挂接		○	○	○	○
传动链		●	●	●	●
液压连接					
2个单作用控制阀和一个自由回流管		●	●	●	●
捡拾器					
宽度	米	2.10	2.10	2.10	2.10
DIN搂草宽度	米	1.90	1.90	1.90	1.90
辊式压草辊		○	○	○	○
摆动式捡拾器导向轮		●	●	●	●
双辊筒压料器		○	○	○	○
作物喂入					
重载切刀转子ROTO CUT		●	●	●	●
切刀数量		25 (0、12、13、25)	25 (0、12、13、25)	25 (0、12、13、25)	25 (0、12、13、25)
HD重载切刀		○	○	○	○
隐藏式切刀		○	○	○	○
可降低切割底板PRO		●	●	●	●
压捆室					
压辊数量		16	16	16	16
自动链条润滑		●	●	●	●
打捆轴承自动集中润滑		○	○	○	○
草捆助推器		-	●	-	●
压捆室尺寸					
宽度	米	1.20	1.20	1.20	1.20
直径	米	1.25-1.35	1.25-1.35	1.25-1.35	1.25-1.35
操作					
ISOBUS电缆		○	○	○	○
CEMIS 700操作终端		●	●	●	●
CLAAS MEDIUM TERMINAL II (缠绕机)		●	-	●	-
打捆					
网式捆扎系统		●	●	●	●
薄膜捆扎系统		○	-	○	-
缠绕器					
薄膜拉伸器	毫米	2 × 750	-	2 × 750	-
薄膜容量		14卷	-	14卷	-
可调节重叠	%	52	-	52	-
预拉伸	%	67 (82 ○)	-	67 (82 ○)	-
斜坡配置		○	-	○	-
轮胎					
15.0/55-17 10PR		-	●	-	●
19.0/45-17 10PR		-	○	-	○
550/60-22.5		-	-	-	-
560/45-22.5 16PR		-	○	-	○
620/55 R 26.5		●	-	●	-
压缩空气制动系统		●	○	●	○
尺寸					
长度	米	6990	4250	6990	4250
宽度	米	2955	2955	2955	2955
高度	米	3250	3250	3250	3250
重量	千克	5800	3150	5800	3150
选项					
大灯		○	○	○	○
圆捆竖放器		○	○	○	○
负载传感器		●	●	●	●



CLAAS持续开发产品满足客户需求。这意味着所有的产品会在未有事先通知的情况下有所变动。此手册的所有描述和参数仅供参考。请询问您的CLAAS代理商有关价格和配置的情况。由于拍摄照片的要求，有些保护性的盖板可能被拆卸。为避免危险，请不要自行拆除这些盖板。请参考操作手册中相关的章节。

● 标配 ○ 选配 □ 有 - 无



科乐收农业机械贸易(北京)有限责任公司
北京市朝阳区麦子店街37号
盛福大厦1470A室
邮编: 100125
电话: 010-65809700
传真: 010-65809797
网址: www.claas.cn